




SEPTEMBER EVENTS South Branch SEPTIEMBRE EVENTOS Extensión del Sur 2014

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES 11 a.m.-7:30 p.m.	TUESDAY MARTES 11 a.m.-7:30 p.m.	WEDNESDAY MIÉRCOLES 11 a.m.-7:30 p.m.	THURSDAY JUEVES 11 a.m.-7:30 p.m.	FRIDAY VIERNES 11 a.m.-7:30 p.m.*	SATURDAY SABADO *
	1 LIBRARY CLOSED for Labor Day 	2 iCan Use My iPad 5:30 p.m. (R)	3 La Hora de Cuentos en Español 5-5:30 p.m. (NR) Niños 3-7 con un adulto Tammy Duckworth Rep Noon-2 p.m. (NR)	4	5	6
7	8	9	10 Storytime 5-5:30 p.m. (NR) Children 3-7 and an adult	11	12 *11 a.m.-3 p.m.	13 *11 a.m.-3 p.m.
14	15 Books to Kindle 5:30 p.m. (R)	16	17 La Hora de Cuentos en Español 5-5:30 p.m. (NR) Niños 3-7 con un adulto	18	19 M&T: Pirate Day HyL: Día del Pirata 4:30-6 p.m. (NR) For children Para niños	20
21	22 Chicago Cuatro Orchestra 6 p.m. (R) For all ages Para todas las edades	23	24 M&T HyL: Piñata 5-6:30 p.m. (R) For children Para niños	25 M&T HyL: Piñata 5-6:30 p.m. (R) For children Para niños	 SEPTEMBER 21-28	
28	29	30 Books to Tablet 5:30 p.m. (R)	 Show Your Card ASK FOR THE LIST! <i>It's Worth More Than You Think!</i> During the month of September, show your MPPL card at participating businesses and receive a discount or gift.			

(R) Registration required. | Inscripción requerida. (NR) No registration required. | No inscripción requerida.
All children must be accompanied by an adult. | Todos los niños tienen que venir acompañados por un adulto.

CLOSED | CERRADO

OCTOBER EVENTS South Branch OCTUBRE EVENTOS Extensión del Sur 2014

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES 11 a.m.-7:30 p.m.	TUESDAY MARTES 11 a.m.-7:30 p.m.	WEDNESDAY MIÉRCOLES 11 a.m.-7:30 p.m.	THURSDAY JUEVES 11 a.m.-7:30 p.m.	FRIDAY VIERNES 11 a.m.-7:30 p.m.*	SATURDAY SABADO *
						
		1 Storytime 5-5:30 p.m. (NR) Children 3-7 and an adult		2	3	4
5	6 Elementos Básicos del Computador 5:30 p.m. (R)	7 Curso Básico de Internet: Parte I 5:30 p.m. (R)	8 La Hora de Cuentos en Español 5-5:30 p.m. (NR) Niños 3-7 con un adulto	9	10 *11 a.m.-3 p.m.	11 *11 a.m.-3 p.m.
12	13 Curso Básico de Internet: Parte II 5:30 p.m. (R)	14 Aprende a Usar el Correo Electrónico (E-mail) y la Seguridad de Internet 5:30 p.m. (R)	15 Storytime 5-5:30 p.m. (NR) Children 3-7 and an adult	16	17 Teen Scrapbooking 5-6:30 p.m. (R) For 5th-12th graders	18
19	20 Microsoft Word® Procesador de Textos Básico 5:30 p.m. (R)	21 Microsoft Excel® Basico 5:30 p.m. (R)	22 La Hora de Cuentos en Español 5-5:30 p.m. (NR) Niños 3-7 con un adulto	23	24	25
26	27 Halloween Scary Kadabra Show 5:30-6:30 p.m. (NR) For all ages Para todas las edades	28 Laboratorio de Aprendizaje de Computación 5:30-7 p.m. (NR)	29 Smart Shopping 5:30 p.m. (R)	30 M&T: Halloween HyL: El Día de Brujas 4:30-6 p.m. (NR) For children Para niños	31	

(R) Registration required. | Inscripción requerida. (NR) No registration required. | No inscripción requerida.
All children must be accompanied by an adult. | Todos los niños tienen que venir acompañados por un adulto.

Library Closed for Labor Day

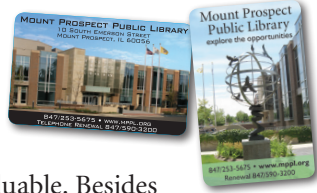
Monday, September 1

SHOW YOUR CARD

It's Worth More
Than You Think!

September 1-30

Your MPPL card just got more valuable. Besides giving you access to everything the Library has to offer, your card can help you save money. During the month of September, show your MPPL card at participating businesses and receive a discount or gift. *Ask for the list!*



Meet with the Office of Congresswoman Tammy Duckworth

Wednesday, September 3 • noon-2 p.m. (NR)

Reúnase con la oficina de la Congresista Tammy Duckworth

miércoles 3 de septiembre • noon-2 p.m. (NR)

Chicago Cuatro Orchestra

Monday, September 22, 6-7 p.m. (R) For all ages

Celebrate Hispanic Heritage Month with the Chicago Cuatro Orquesta, founded in 1996 to preserve the cuatro, Puerto Rico's national instrument. The Orchestra is directed by Orlando and David Rivera, both prominent music teachers in Chicago.

Celebré El Mes de la Herencia Hispana con Chicago Cuatro Orquesta, fundada en 1996 para preservar el instrumento nacional de Puerto Rico, El Cuatro. La Orquesta de Cuatros de Chicago está dirigida por Orlando y David Rivera, dos prominentes maestros de música en Chicago.



Chicago
Cuatro
Orquesta

lunes 22 de
septiembre • 6-7 p.m. (R)
Para todas las edades.

Para obtener más información sobre

Clases de Computación

en español, solicite un folleto.

For more information on

Computer Classes

in English, ask for the flyer.



Teen Scrapbooking

Friday, October 17 • 5-6:30 p.m. (R) For teens in 5th-12th grades.

Transform your memories into art by designing your own scrapbooks. The Library will provide all supplies.

Halloween Scary Kadabra Comedy Magic Show

Monday, October 27 • 5:30-6:30 p.m. (NR) For all ages.

From a dove coming out of a hat to a fantastic card trick, Abra-Ka-Dabra brings you the art of magic in a Halloween-themed bilingual show with audience participation. Expect to be amazed!

Halloween Espeluznante Kadabra Show de Magia Comedia

lunes 27 de octubre • 5:30-6:30 p.m. Para todas las edades.

De una paloma saliendo de un sombrero a un fantástico truco de barajas, Abra-Ka-Dabra le trae el arte de la magia de Halloween en un espectáculo bilingüe donde la audiencia participará. Espere asombrarse!

Smart Shopping: Be an Informed Consumer

Wednesday, October 29 • 5:30-6:30 p.m. (R)

Don't waste your money on inferior products. Whether you are buying hiking boots or a laptop, learn which websites give you honest reviews. Our librarians will demonstrate Library resources, including *Chicago Consumers' Checkbook* and *Consumer Reports*, and present an overview of free websites such as *ConsumerSearch*, *CNet*, *Kelley Blue Book*, and the *Better Business Bureau*. Computer and keyboarding experience are recommended. *This program is presented in English.*

MAKE & TAKE | HAZLO Y LLÉVATELO

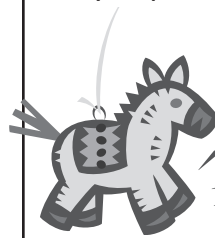


For children and their families. You supply the creativity; we will supply the materials. Children under age 9 must be accompanied by an adult.

Para niños y sus familias. Niños menores de 9 años deben de venir acompañados por un adulto. Tú traes la creatividad; nosotros proporcionaremos el material.

Pirate Day | Día del Pirata

Friday, September 19 • 4:30-6 p.m. (NR)



Make Your Own Piñata Hacer Su Propia Piñata

Wednesday, September 23 and Thursday,
September 24 • 5-6:30 p.m. (R)

Halloween | Día de Brujas

Thursday, October 30 • 4-6 p.m. (NR)



South Branch

Mount Prospect Public Library
community connections center



Extensión del Sur

la Biblioteca Pública de Mount Prospect
centro de conexión con la comunidad